

INSTRUKCJA OBSŁUGI

TURBINY TAN

seria salonTAN™

seria studioTAN™

seria soloTAN™

APLIKATORY

T-PRO 4200

FT-5

TAN 7350

Dziękujemy za zakup systemu do opalania natryskowego Fuji Spray Sunless. Produkt został zaprojektowany do wydajnej aplikacji produktów opalających. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby poznać obsługę systemu i osiągać piękną opaleniznę przy każdej aplikacji.

SPIS TREŚCI

Szczegóły aplikatora – zawartość opakowania	2
Środki ostrożności	3 - 5
Schematy aplikatorów	6 - 11
T-PRO 4200	6
FT-5	8
TAN 7350	10
Pierwsze kroki	12 - 13
podłączenie węża	12
przepłukanie aplikatora	12
wyłącznik bezpieczeństwa turbiny	12
montaż uchwytu na kubek	13
Obsługa aplikatora	14 - 17
funkcje FT-5	14
wzory rozpylania	16
regulacja wzoru	16
przepływ cieczy	17
Technika natrysku	18
Czyszczenie i konserwacja	19 - 23
Podstawowe czyszczenie aplikatora	19
Zaawansowane czyszczenie aplikatora	20
Konserwacja turbiny	22
Rozwiązywanie problemów	24
Informacje gwarancyjne	28
Deklaracja CE	29

SZCZEGÓŁY APLIKATORA - ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Poniższe aplikatory to aplikatory typu bleeder. Powietrze wypływa z przodu aplikatora w sposób ciągły, gdy tylko turbina zostanie włączona.

T-PRO 4200 BOTTOM FEED

1. Aplikator T-PRO 4200 Bottom Feed z zamontowanym zestawem dysz powietrznych 0,8 mm i kubkiem 250 ml
2. 2 dodatkowe nasadki kierunkowe i 1 przewód ciśnieniowy
3. Instrukcja obsługi, szczoteczka czyszcząca i klucz

FT-5 APLIKATOR

1. Aplikator FT-5 z zamontowanym zestawem dysz powietrznych 0,8 mm i kubkiem 150 ml
2. Kubek 250 ml
3. 2 przedłużone rurki zasysające ciecz
4. 2 pokrywki kubków
5. Opcjonalny haczyk do zawieszania i przechowywania
6. Aksamitna torba na akcesoria (w środku: skrócona instrukcja, instrukcja obsługi, 2 dodatkowe nasadki kierunkowe, szczoteczka czyszcząca i klucz)

TAN 7350 BOTTOM FEED

1. Aplikator TAN 7350 Bottom Feed z zamontowanym zestawem dysz powietrznych 0,8 mm i kubkiem 250 ml
2. 2 dodatkowe nasadki kierunkowe i 1 przewód ciśnieniowy
3. Instrukcja obsługi, szczoteczka czyszcząca i klucz

Jeśli aplikator zakupiono jako część systemu Fuji Spray Sunless, opakowanie zawiera dodatkowo:

1. Turbinę (soloTAN™, studioTAN™ lub salonTAN™) z przewodem zasilającym
2. Wąż powietrzny (ok. 3 m)
3. Uchwył na kubek (dotyczy studioTAN™ i salonTAN™)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed użyciem sprzętu prosimy o uważne przeczytanie niniejszych instrukcji.



Uziemienie

Urządzenie musi być uziemione. W razie awarii lub uszkodzenia uziemienie zapewnia drogę o najmniejszym oporze dla prądu, zmniejszając ryzyko porażenia. Urządzenie wyposażono w przewód z żyłą uziemiającą i wtyczką z uziemieniem. Wtyczkę należy włożyć do odpowiedniego gniazda, prawidłowo zainstalowanego i uziemionego zgodnie z lokalnymi przepisami.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w sieci o napięciu znamionowym 220–230 V. Sprawdź etykietę na podstawie turbiny, aby potwierdzić parametry napięcia przed pierwszym użyciem.

Używaj wyłącznie przedłużacza z uziemieniem, o parametrach odpowiednich dla urządzeń 220–230 V.



Zagrożenie porażeniem prądem

Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego może grozić porażeniem prądem.

- W razie wątpliwości, czy gniazdo jest prawidłowo uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo uziemionego przedłużacza, który jest kompatybilny z wtyczką dostarczoną wraz z produktem oraz jest przystosowany do napięcia i natężenia prądu tego produktu.
- Zbyt cienki przewód powoduje spadek napięcia, utratę mocy i przegrzewanie.
- Nie modyfikuj wtyczki dostarczonej z urządzeniem. Jeśli nie pasuje do gniazda, zleć montaż odpowiedniego gniazda wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia lub obrażeń, nie wystawiaj urządzenia na deszcz.
- Nigdy nie dopuszczaj do zamarznięcia urządzenia.
- Zawsze przechowuj urządzenie wewnątrz, w suchym miejscu. W piwnicy przechowuj je na podłodze.
- Operator musi mieć obuwie, a podłoga nie może być mokra.



Zagrożenie toksycznymi cieczami lub oparami

Toksyczne ciecze lub opary mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie kontaktu z oczami lub skórą, wdychania lub połknięcia.

- Zawsze noś odpowiednie rękawice i ochronę oczu.
- Zawsze noś maskę. Zapoznaj się z instrukcją respiratora lub maski, aby upewnić się, że zapewnia ochronę przed wdychaniem szkodliwych oparów. Sprawdź również lokalne przepisy.
- Roztwór samoopalający i inne materiały mogą być szkodliwe w razie wdychania.



Zagrożenie pożarem i wybuchem

Turbiny nie wolno używać w miejscach, gdzie występują lotne lub łatwopalne substancje, ponieważ podczas normalnej pracy silnika mogą pojawiać się iskry. Mogłoby to spowodować zapłon i niebezpieczną eksplozję.

- Nie rozpylaj materiałów łatwopalnych w pobliżu otwartego ognia ani źródeł zapłonu, takich jak papierosy, silniki i sprzęt elektryczny.
- Zapewnij dobrą wentylację strefy natrysku i stały dopływ świeżego powietrza. Turbinę trzymaj w dobrze wentylowanym miejscu. Nie rozpylaj na turbinę.
- Nie pal wyrobów tytoniowych w strefie natrysku.
- Nie obsługuj włączników światła, silników ani podobnych urządzeń iskrzących w strefie natrysku.
- Utrzymuj strefę w czystości, bez materiałów łatwopalnych.
- W pobliżu musi znajdować się sprawna gaśnica.
- Przed serwisowaniem wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający.
- Upewnij się, że bolce uziemiające w aplikatorze i przedłużaczach są nienaruszone.
- Nigdy nie używaj 1,1,1-trichloroetanu, chlorku metylenu, innych chlorowcowanych rozpuszczalników węglowodorowych ani cieczy je zawierających w sprzęcie z aluminiowymi elementami mającymi kontakt z cieczą. Grozi to poważną reakcją chemiczną i możliwością wybuchu. Skonsultuj się z dostawcą cieczy, aby upewnić się, że są one kompatybilne z częściami aluminiowymi.



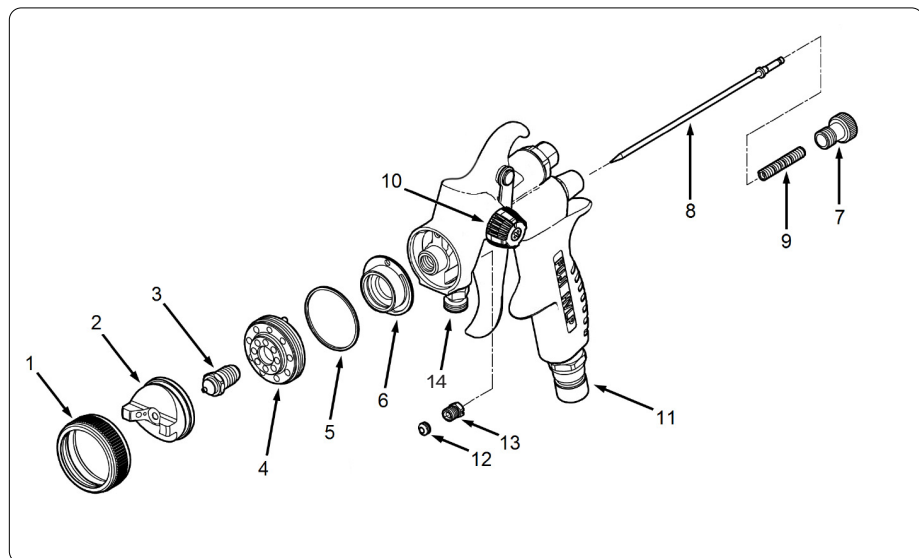
Zagrożenie wynikające z nieprawidłowego użycia

Nieprawidłowe użycie sprzętu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Nie obsługuj ani nie rozpylaj w pobliżu dzieci. Zawsze trzymaj dzieci z dala od sprzętu.
- Nie sięgaj zbyt daleko i nie stawaj na niestabilnym podłożu. Zawsze zachowuj stabilną postawę i równowagę.
- Zachowuj czujność i uważaj na to, co robisz.
- Nie obsługuj urządzenia w stanie zmęczenia ani pod wpływem środków odurzających lub alkoholu.
- Nie zaginaj i nie przeginaj nadmiernie węża.
- Nie używaj węża do ciągnięcia ani podnoszenia sprzętu.
- Nie zakrywaj obudowy turbiny, ponieważ ograniczy to dopływ powietrza do wlotu i doprowadzi do przegrzania oraz przedwczesnej awarii silnika.
- Nie przenoś turbiny podczas natrysku.
- Codziennie sprawdzaj wąż, złącza węża i przewód zasilający. Zużyte lub uszkodzone części należy niezwłocznie wymienić.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych Fuji Spray.
- Podczas pracy turbina musi stać na podłożu, aby zapobiec niepotrzebnemu przegrzewaniu. Nie używaj turbiny na żadnej podwyższonej powierzchni.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy turbiny. Poza czyszczeniem lub wymianą filtra turbina NIE wymaga żadnej konserwacji. W razie usterki odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z nami w sprawie pomocy technicznej.

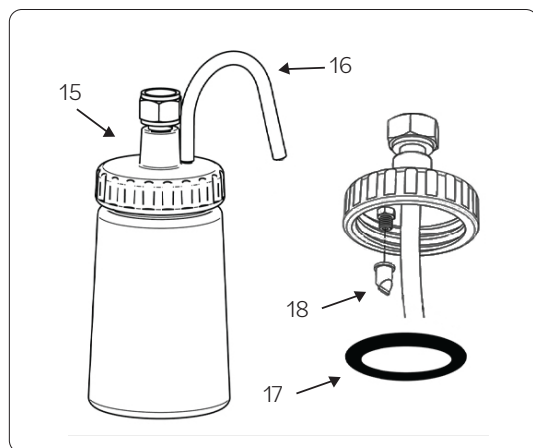
SCHEMATY APLIKATORÓW

Aplikator T-PRO 4200



Aplikator T-PRO 4200

Kubek Bottom Feed

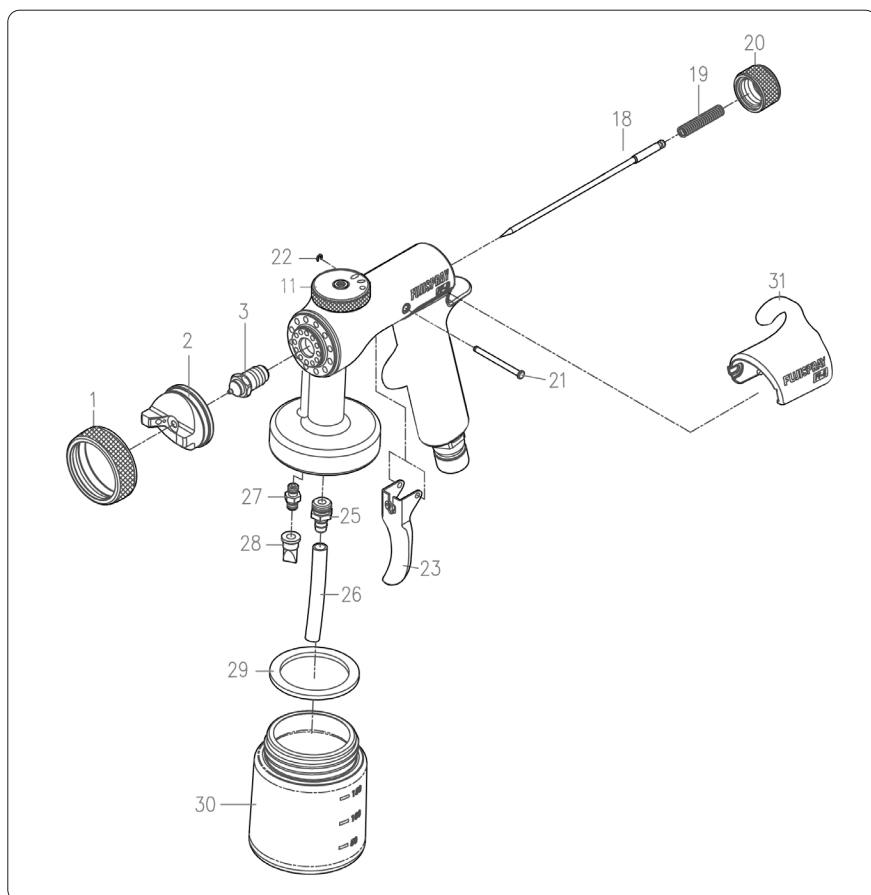


Item	Part	Name	Note
1	5201	Kołnierz	
2	5302	Dysza powietrzna	
3	5303	Dysza cieczy	
4	5204	Dyfuzor powietrza	
5	5205	Uszczelka dyfuzora powietrza	
6	5207	Rozdzielacz powietrza z uszczelką (5206)	
7	5221	Pokrętko regulacji cieczy	
8	5219	Iglica	
9	5220	Sprężyna iglicy	
10	5225	Pokrętko regulacji wzoru rozpylania	
11	5229	Złącze węża	*
12	5209	Uszczelnienie iglicy	
13	5210	Nakrętka uszczelnienia iglicy	
14	5208	Złączka cieczy	*
15	9823DB	Uchwyt montażowy kubka	
16	2025	Przewód ciśnieniowy	
17	8201ST	Uszczelka pokrywki	
18	5120	Nasadka kierunkowa	

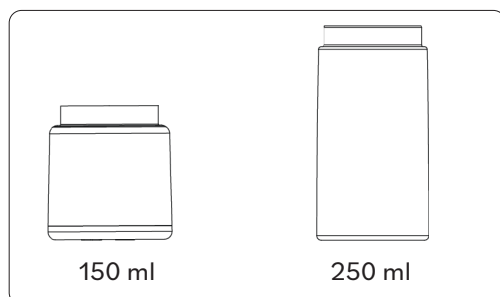
UWAGA

(*) Część, której nie należy demontować

Aplikator FT-5



Rozmiary Kubków



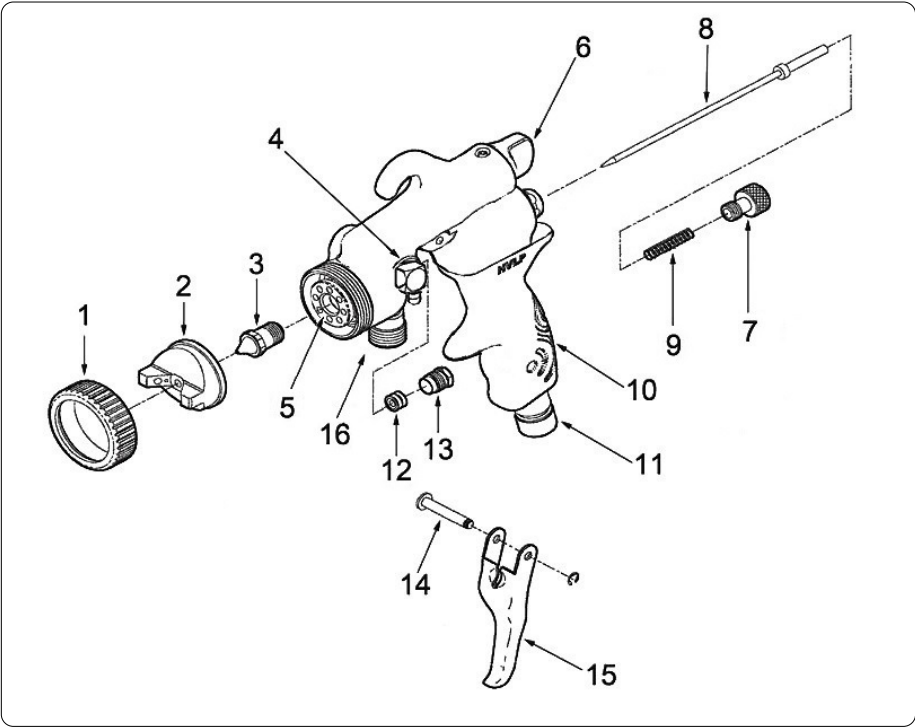
Aplikator FT-5 dostarczany jest z 2 rozmiarami kubków (150 ml, 250 ml). Aby zmienić rozmiar, zapoznaj się z instrukcją na stronie 14.

Item	Part	Name	Note
1	7601	Kołnierz	
2	7602	Dysza powietrzna	
3	7603	Dysza cieczy	
4	7604	Dyfuzor powietrza	
5	7605	Rozdzielacz powietrza	
6	7606	Nakrętka uszczelnienia iglicy	
7	7607	Uszczelnienie iglicy	
8	7608	Sprężyna uszczelnienia iglicy	
10	7610	Śruba blokująca regulatora wzoru	*
11	7611	Pokrętło regulacji wzoru	*
12	7612	Zacisk mocujący regulatora wzoru	*
13	7613	Deflektor powietrza	*
15	7615	Ośłona nakrętki śruby cieczy	*
16	7616	Nakrętka śruby cieczy	*
17	7617	Tuleja zaworu trzpieniowego	*
18	7618	Iglica	
19	7619	Sprężyna iglicy	
20	7620	Pokrętło regulacji cieczy	
21	7621	Sworzeń spustu	*
22	7622	Pierścień osadczy	*
23	7623	Spust	*
24	7624	Rurka uchwytu	*
25	7625	Króciec rurki zasysającej	*
26	9808	Rurka zasysająca	
27	7627	Króciec nasadki kierunkowej	*
28	5120	Nasadka kierunkowa	
29	8201ST	Uszczelka kubka	
30	9805	Kubek	
31	7631	Mocowanie haczyka	

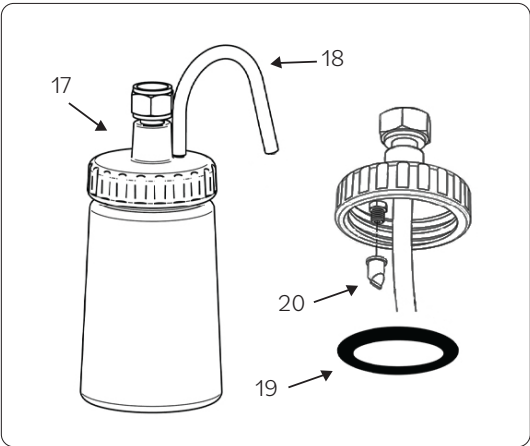
UWAGA

(*) Część, której nie należy demontować

Aplikator TAN 7350



Aplikator TAN 7350
Kubek Bottom Feed



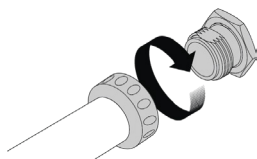
Item	Part	Name	Note
1	2301	Kołnierz	
2	2302	Dysza powietrzna	
3	2306	Dysza cieczy	
4	2304	Króciec 90°	*
5	2303	Dyfuzor	
6	2338A	Pokrętko regulacji wzoru	*
7	2307	Pokrętko regulacji cieczy	
8	2314	Iglica	
9	2309	Sprężyna iglicy	
10	2310	Uchwyt	
11	2311	Złącze węża	*
12	2312	Uszczelnienie iglicy	*
13	2313	Nakrętka uszczelnienia iglicy	*
14	2330	Sworzeń spustu	*
15	2315	Spust	*
16	2316	Złączka cieczy	*
17	9823DB	Uchwyt montażowy kubka	
18	2025	Przewód ciśnieniowy	
19	8201ST	Uszczelka pokrywy kubka	
20	5120	Nasadka kierunkowa	

UWAGA

(*) Część, której nie należy demontować

PIERWSZE KROKI

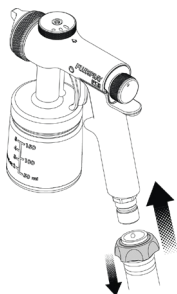
Podłączenie węża



Rysunek 1. Podłącz wąż powietrzny do wylotu powietrza na turbinie.

Podłącz końcówkę węża (złącze żeńskie) do wylotu powietrza turbiny znajdującego się z przodu turbiny. To proste złącze gwintowane.

Wystarczy dokręcić ręcznie – nie trzeba używać klucza. Nie wolno dokręcać zbyt mocno.



Rysunek 2. Podłącz wąż powietrzny do wylotu powietrza na turbinie.

Wąż wyposażono w szybkozłączkę ułatwiającą podłączenie aplikatora. Aby podłączyć aplikator, odsuń tuleję szybkozłączki.

Włóż złącze męskie u podstawy uchwytu aplikatora do szybkozłączki i zwolnij tuleję. Powinnaś poczuć, jak złącze zatrzaskuje się na miejscu.

Przepłukanie aplikatora

Aby usunąć zanieczyszczenia, które mogły nagromadzić się podczas montażu lub transportu, zalecamy rozpylenie niewielkiej ilości wody przez aplikator. Przed pierwszym opalaniem natryskowym poćwicz na czystej wodzie, aż poznasz działanie wszystkich regulatorów.

Wyłącznik bezpieczeństwa turbiny

Turbina ma wyłącznik bezpieczeństwa, który wyłączy ją w razie przegrzania lub usterki elektrycznej. Aby uniknąć przegrzania, **ZAWSZE** upewnij się, że filtry są na miejscu i czyste, a wąż powietrzny **NIGDY** nie jest zagięty.

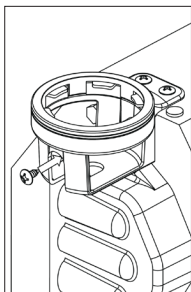
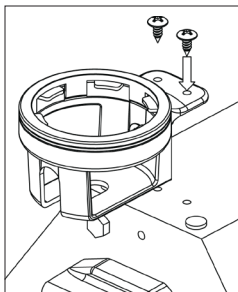
Informacje na temat sprawdzania i czyszczenia filtrów turbiny znajdują się na stronach 16–17.



To normalne, że wylot powietrza turbiny (kolektor) nagrzewa się podczas pracy; przed odłączeniem węża pozwól turbinie ostygnąć przez kilka minut.

MONTAŻ UCHWYTU NA KUBEK

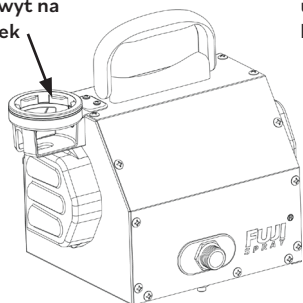
studioTAN™ i salonTAN™ Uchwyt do kubka



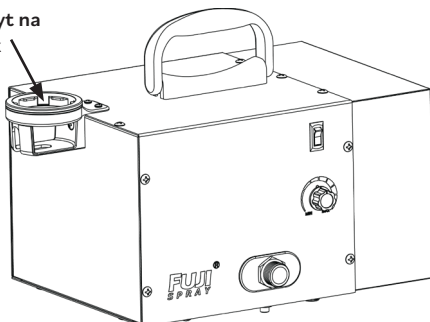
Dwa otwory na górze uchwytu wymagają dołączonych czarnych śrub i podkładek, które pasują do gwintowanych gniazd w metalowej obudowie.

Pojedynczą srebrną śrubę wkręca się w boczny otwór. Nie dokręcać zbyt mocno.

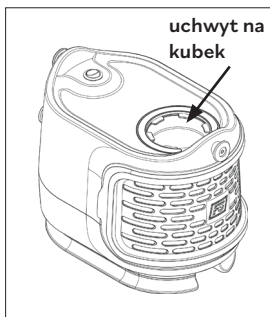
uchwyt na
kubek



uchwyt na
kubek



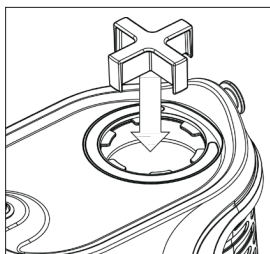
soloTAN™



Wbudowany uchwyt na kubek (a kubek 250 ml)

Turbina soloTAN™ ma wbudowany uchwyt na górze maszyny. Gniazdo bezpiecznie mieści kubek 250 ml z aplikatorem, gdy nie jest używany.

Nie zaleca się transportu urządzenia z aplikatorem w gnieździe.



Wkładka podwyższająca kubek (do FT-5 z kubkiem 150 ml)

Przy użyciu kubka 150 ml FT-5 do uchwytu soloTAN™ można włożyć wkładkę podwyższającą (część #7444, sprzedawana osobno), aby mniejszy kubek osadził się prawidłowo. Włóż podkładkę, jak pokazano na rysunku 3.

Nie zaleca się transportowania turbiny z aplikatorem umieszczonym w gnieździe.

Rysunek 3. Umieścić podkładkę do kubka w kubku soloTAN™.

OBSŁUGA APLIKATORA

Funkcje aplikatora FT-5

Wybór rozmiaru kubka

Aplikator FT-5 jest dostępny z 2 rozmiarami kubków:



Kubek 150 ml

Fabrycznie zamontowany na FT-5. Idealny do mniejszych sesji (1–2 opalania)

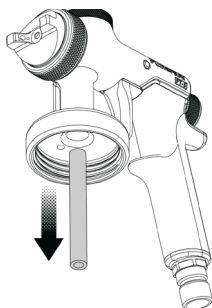


Kubek 250 ml

Dołączony do FT-5. Idealny do większych sesji (3–4 opalania).

Montaż innego rozmiaru kubka

Aby zamontować inny rozmiar kubka, należy również założyć rurkę zasysającą o odpowiedniej długości.



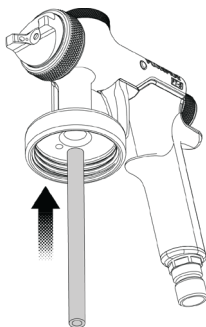
Rysunek 4. Pociągnij, aby wyjąć zamontowaną rurkę pobierającą.

Wyjęcie obecnej rurki zasysającej

Upewnij się, że aplikator jest czysty i suchy.

Odkręć obecny kubek (w lewo).

Mocno pociągnij rurkę zasysającą; przy wyjmowaniu wyczujesz lekki opór i usłyszysz cichy trzask.



Rysunek 5. Wciśnij nową rurkę pobierającą.

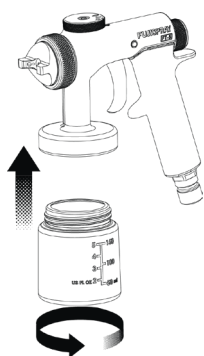
Założenie właściwej rurki zasysającej

Wybierz rurkę o odpowiedniej długości.

Kubek 150 ml używa krótkiej rurki, a kubek 250 ml długiej.

Nasuń rurkę na karbowany króciec po wewnętrznej stronie pokrywy kubka i dociśnij mocno, aż się osadzi, jak pokazano na rysunku 5.

Demontaż kubków i pokrywek



Zdejmowanie i mocowanie kubka

Aby zdjąć, chwycić mocno i przekręcić w lewo. Jeśli w środku jest ciecz, rób to na płaskiej powierzchni.

Nie napełniaj powyżej linii napełniania.

Aby zamocować, przekręć w prawo, aż będzie dokręcony i szczelny.



Użycie pokrywek

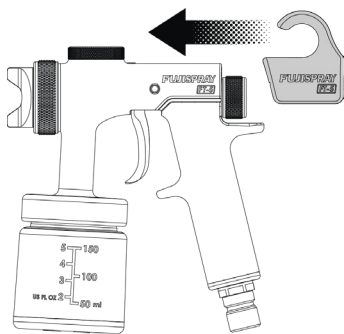
Zestaw zawiera 2 pokrywki do przechowywania nadmiaru płynu.

Przechowuj płyn zgodnie z instrukcją na opakowaniu.

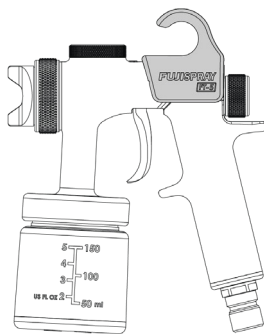
Nie pozostawiaj płynu w kubku na noc, gdy jest on zamocowany na aplikatorze.

Akcesorium – haczyk

FT-5 dostarczany jest z opcjonalnym haczykiem do zawieszania aplikatora.



Rysunek 6. Nasuń haczyk na tylną część aplikatora.



Rysunek 7. Upewnij się, że haczyk jest dobrze zamocowany.

Mocowanie haczyka

Umieść go z tyłu aplikatora, pionowo, z otworem skierowanym ku końcówce. Dopasuj prowadnice haczyka do wgłębień na aplikatorze i dociśnij, aż się osadzi.

Wzory rozpylania

Wybór wzoru

Orientację wzoru reguluje się, zmieniając kąt dyszy powietrznej. Szerokość wzoru wybiera się regulatorem wzoru.



Ten tryb stosuje się podczas natryskiwania w bok.



Ten tryb stosuje się podczas natryskiwania w ruchu w górę i w dół. (Zalecane)

Aby zmienić kąt dyszy, poluzuj kołnierz (#1), obróć dyszę powietrzną (#2) do żądanej pozycji i dokręć kołnierz tak, by przylegał. Nie dokręcaj zbyt mocno.

Wzór eliptyczny

Szeroki, poziomy wzór pokrywający duże powierzchnie. Optymalny do opalania natryskowego.

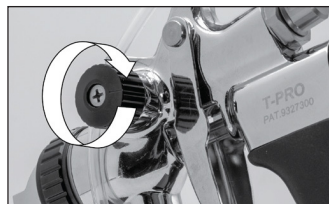
Wzór owalny

Węższy wzór do skupienia natrysku na kończynach przy mniejszym rozpyleniu nadmiarowym.

Wzór okrągły

Okrągły wzór do skupienia natrysku. Używaj blisko ciała do konturowania ciemniejszych linii.

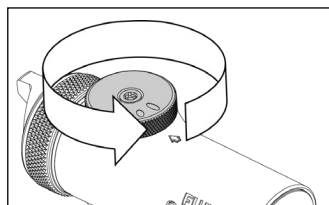
Regulacja wzoru rozpylania



T-PRO 4200

Pokrętło regulacji wzoru (#10) znajduje się z przodu po prawej stronie.

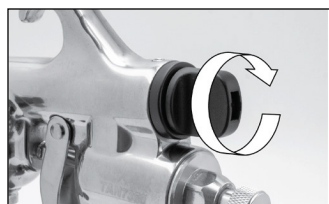
Obróć w prawo, aby uzyskać szeroki wzór, w lewo – węższy.



FT-5

Pokrętło regulacji wzoru (#11) znajduje się na górze aplikatora.

Obróć w prawo dla szerokiego wzoru, w lewo dla wąskiego.



TAN 7350

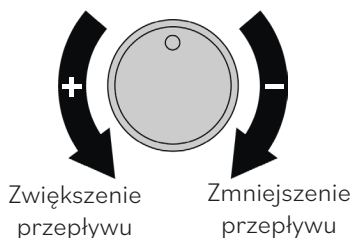
Pokrętło regulacji wzoru (#6) znajduje się z tyłu.

Ustaw pionowo dla szerokiego wzoru, poziomo dla węższego.

Przepływ cieczy

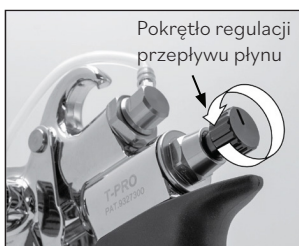
Wybór natężenia przepływu płynu

Tylne pokrętło we wszystkich aplikatorach to regulator cieczy. Zmienia ilość płynu wypływającego przy pełnym wciśnięciu spustu.



Aby wyregulować natężenie przepływu płynu, należy obrócić pokrętło regulacji przepływu płynu znajdujące się z tyłu aplikatora. Obrót w prawo zmniejsza przepływ, w lewo zwiększa.

Przepływ cieczy

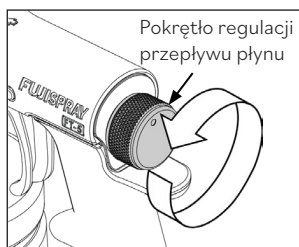


Rysunek 8. Pokrętło regulacji przepływu płynu w aplikatorze T-PRO 4200

Aby ustawić przepływ, obracaj pokrętło cieczy w prawo, aż nie da się pociągnąć spustu. NIE dokręcaj zbyt mocno – uszkodzi to końcówkę iglicy.

Następnie obracaj w lewo, aż przy wciśnięciu spustu uwolni się niewielka ilość płynu.

Po ustaleniu żądanego natężenia przepływu można pozostawić urządzenie w tej pozycji.



Rysunek 9. Pokrętło regulacji przepływu płynu w aplikatorze FT-5

Dodatkowe wskazówki

Po przejściu na wzór okrągły zmniejsz ilość płynu pokrętłem cieczy, w przeciwnym razie mogą powstać zacieki.

Mniejszy wzór służy do poprawek (np. linie po bikini) lub podkreślenia partii (np. brzuch). Dla najlepszych efektów trzymaj aplikator bliżej (nawet do 1 cala / 2,5 cm lub mniej).

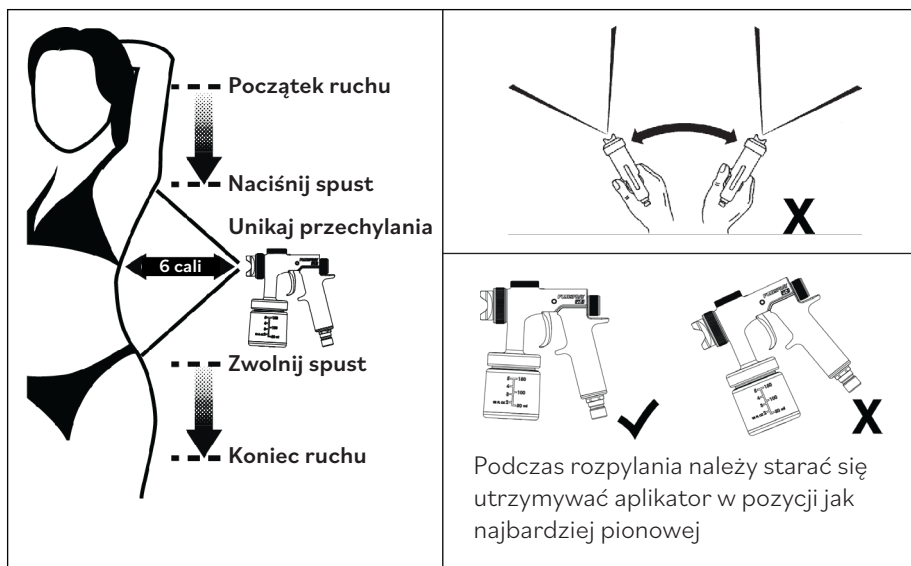


Rysunek 10. Pokrętło regulacji przepływu płynu w aplikatorze TAN 7350

TECHNIKA NATRYSKU

Podczas natrysku prowadź aplikator z umiarkowaną, równą prędkością, utrzymując stałą odległość przez całą aplikację.

Aby zmienić kierunek wzoru, obróć dyszę powietrzną (patrz strona 16), zamiast przechylać aplikator na bok. Trzymaj aplikator możliwie pionowo.



Zaczynj prowadzić aplikator, zanim wciśniesz spust.

Pociągnij spust zaraz po rozpoczęciu ruchu – nigdy nie zaczynaj natrysku przy nieruchomej ręce. Nakładaj każde przejście na poprzednie o ok. jedną trzecią wzoru (2 cale / 5 cm), aby uzyskać równomierne pokrycie.

Zawsze trzymaj aplikator prostopadłe do Klientki. Poziomy wzór daje najlepsze efekty, ogranicza rozpylenie nadmiarowe i skraca czas natrysku. Stosuj przejścia pionowe.

Ustawienie ogólne tworzy wzór o szerokości ok. 4 cali (10 cm) z odległości 6 cali (15 cm). Zbliź się, aby uzyskać mniejszy wzór i większe stężenie.

Po użyciu nigdy nie kładź aplikatora na boku – ciecz wypłynie z przewodu ciśnieniowego (bottom feed) lub dyszy powietrznej (FT-5). Korzystaj z uchwytu na kubek.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Podstawowe czyszczenie aplikatora

Płynu opalającego nie należy zostawiać w kubku na noc. Może wyschnąć i stwardnieć, pozostawiając osad w kanałach cieczy i z czasem je zatykając.

Aby temu zapobiec, okresowo przepłukuj aplikator wodą z mydłem i czyść go po każdym dniu pracy.

1. Odkręć kubek na płyn od korpusu aplikatora.
2. Przelej niewykorzystany płyn do pojemnika do przechowywania.
3. Wypłucz kubek i napełnij go czystą, ciepłą wodą.
4. Ponownie zamocuj kubek. Bez zdejmowania go obróć pokrętkę cieczy w lewo (pozwała to pociągnąć spust do końca).
5. Podłącz wąż do aplikatora i włącz turbinę.
6. Pociągnij spust i skieruj strumień wody do pojemnika, zlewu lub na szmatkę. W razie potrzeby powtórz.
7. Wilgotną szmatką zetrzyj resztki płynu z aplikatora i kubka.
8. Zawsze przechowuj płyn w kubku z dołączonymi pokrywkami, a nie w kubku zamocowanym na aplikatorze. Stosuj się do instrukcji przechowywania płynu.

To wszystko, co trzeba zrobić, aby aplikator był czysty i gotowy do użycia.

Dla dokładniejszego czyszczenia dodaj kroplę płynu do naczyń przy pierwszym płukaniu, a następnie przepłucz czystą wodą. NIGDY nie używaj materiałów ściernych (np. wełny stalowej) ani rozpuszczalników.



Film dotyczący czyszczenia

Aby zapoznać się z bardziej szczegółowymi instrukcjami czyszczenia, zeskanuj kod QR i obejrzyj film instruktażowy dotyczący czyszczenia aplikatorów Fuji Spray Sunless. Film jest dostępny w języku angielskim.

Zaawansowane czyszczenie aplikatora

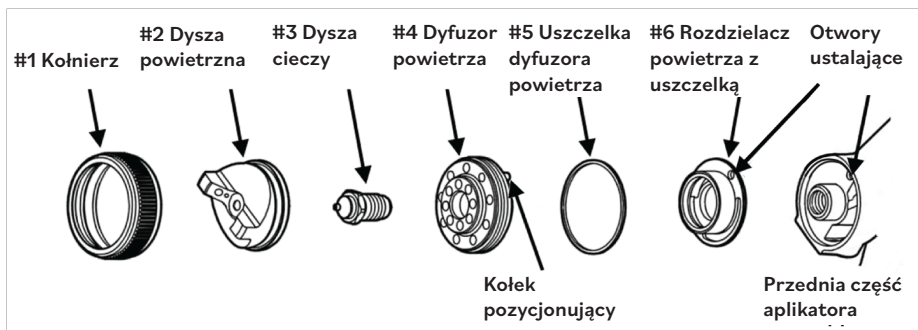
Nie zanurzaj całego aplikatora w żadnej cieczy. Nigdy nie jest to konieczne ani zalecane.

Aplikator FT-5

- Wyjmij pokrętko cieczy (#20), sprężynę (#19) i iglicę (#18) z tyłu.
- Z przodu zdejmij kołnierz (#1) i dyszę powietrzną (#2).
- Kluczem wykręć dyszę cieczy (#3), trzymając aplikator skierowany do góry, aby dyfuzor nie wypadł, a następnie ostrożnie wyjmij dyfuzor.
- Wyczyść przestrzeń za dyszą szczoteczką i ciepłą wodą z mydłem.
- Dyszę powietrzną, dyszę cieczy, iglicę, dyfuzor i rozdzielacz można moczyć w ciepłej wodzie z mydłem – nigdy w rozpuszczalnikach.
- Złóż w odwrotnej kolejności: osadź dyfuzor, zamocuj i dokręć dyszę, a następnie załóż iglicę, sprężynę i pokrętko cieczy.

Aplikator T-PRO 4200

- Wyjmij pokrętko cieczy (#7), sprężynę (#9) i iglicę (#8) z tyłu.
- Z przodu zdejmij kołnierz (#1) i dyszę powietrzną (#2).
- Kluczem wykręć dyszę cieczy (#3), trzymając aplikator skierowany do góry, aby dyfuzor i uszczelka nie wypadły, a następnie ostrożnie je wyjmij.
- Wyczyść przestrzeń za dyszą.
- Elementy mocz w ciepłej wodzie z mydłem (bez rozpuszczalników).
- Przy ponownym montażu dyfuzora osadź uszczelkę dyfuzora na tylnej krawędzi dyfuzora, co zapewni idealne dopasowanie.
- Kołek pozycjonujący z tyłu dyfuzora musi wejść w odpowiadający otwór w rozdzielaczu powietrza (#6) oraz w kolejny otwór w korpusie aplikatora w pozycji godziny 12.



Aplikator TAN7350

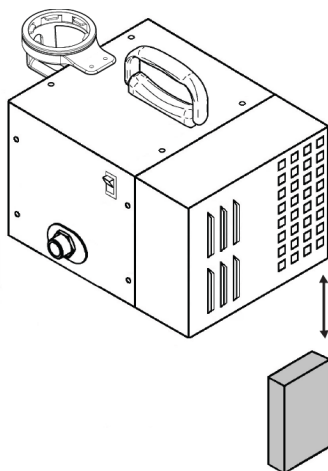
- Wyjmij pokrętko cieczy (#7), sprężynę (#9) i iglicę (#8) z tyłu.
- Z przodu zdejmij kołnierz (#1) i dyszę powietrzną (#2).
- Kluczem wykręć dyszę cieczy (#3), trzymając aplikator skierowany do góry, aby dyfuzor nie wypadł, a następnie ostrożnie wyjmij dyfuzor i uszczelkę.
- Wyczyść przestrzeń za dyszą. Elementy mocz w ciepłej wodzie z mydłem (bez rozpuszczalników).
- Złóż w odwrotnej kolejności: osadź dyfuzor, zamocuj i dokręć dyszę, a następnie załóż iglicę, sprężynę i pokrętko cieczy.

Konserwacja turbiny

Jedyna regularna konserwacja to czyszczenie i wymiana filtrów. Turbiny mają jeden lub dwa filtry. Filtry myj w ciepłej wodzie z mydłem i susz przed ponownym założeniem.

Miej pod ręką zapasową parę.

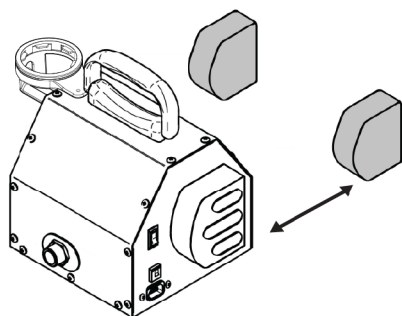
Przechowuj system w suchym miejscu, wolnym od wilgoci.



Filtr salonTAN™
#5029 (prostokątny)

Wyciągnij filtr z dolnej prawej strony obudowy (patrzac od przodu).

Umyj w ciepłej wodzie z mydłem, wysusz, załóż ponownie.



Filtr studioTAN™
#7224-2 (półokrągły)

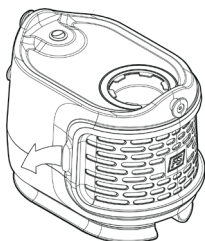
Wyciągnij oba filtry z obudowy, po jednym z każdej strony.

Umyj, wysusz, załóż ponownie.

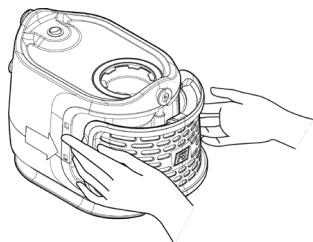
NIGDY NIE WKŁADAJ MOKREGO FILTRA DO MASZyny.

Filtr soloTAN™

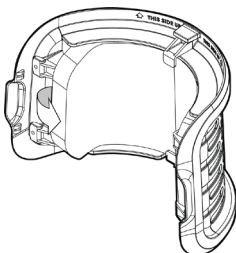
#7455



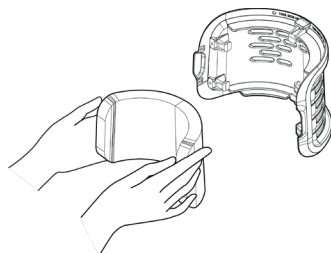
1) Pociągnij na zewnątrz uchwyty po obu stronach kratki, aby ją zwolnić.



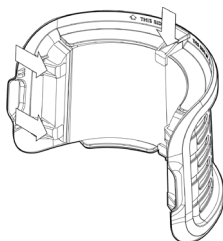
2) Odciągnij kratkę od urządzenia.



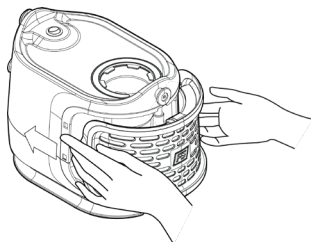
3) Wyjmij filtr piankowy.



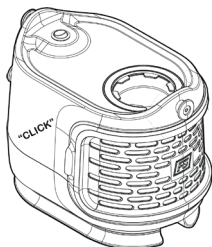
4) Wyczyść i wysusz (lub wymień) piankę, a następnie włóż ją z powrotem do kratki.



5) Upewnij się, że wszystkie 6 zaczepów przytrzymuje piankę.



6) Trzymaj kratkę pionowo i załóż z powrotem.



7) Docisnij mocno, aż kratka zatrzaśnie się po obu stronach.



Aby obejrzeć instrukcję wideo, prosimy o zeskanowanie kodu QR lub odwiedzenie strony:

www.fujispraysunless.com

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1) Płyn wypływa z dyszy bez wciśnięcia spustu

Aplikator FT-5

- Sprawdź i wyczyść dyszę cieczy (#3); wymień, jeśli uszkodzona
- Napełnij kubek wodą do połowy.
- Podłącz do węża, włącz.
- Pociągnij i zwolnij spust, a następnie sprawdź, czy z dyszy (#3) wypływa woda.

Aplikator T-PRO 4200 i TAN 7350

- Sprawdź i wyczyść dyszę cieczy (#3) oraz iglicę (#8); wymień, jeśli uszkodzone.

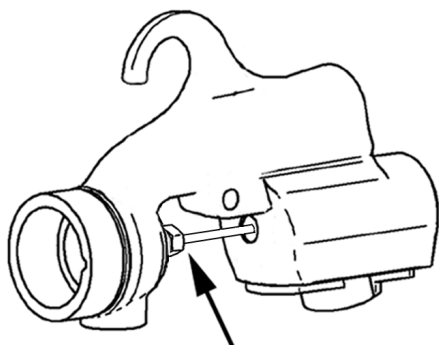
Nakrętka uszczelnienia iglicy może być zbyt mocno dokręcona – lekko ją poluzuj.

- Napełnij kubek wodą do połowy.
- Podłącz, włącz.
- Naciśnij spust i zwolnij go. Sprawdź, czy z dyszy (#3) tryska woda
- Pociągnij/zwolnij spust i sprawdź dyszę. Kluczem delikatnie poluzuj nakrętkę (o 1-2 stopnie na raz – to bardzo czuła regulacja), aż iglica będzie się swobodnie poruszać.
- Wycieraj wodę między regulacjami; powtarzaj, aż przy otworze dyszy nie pojawi się woda.

2) Wyciek z nakrętki uszczelniającej igłę

Aplikator T-PRO 4200 z dolnym podawaniem i aplikator TAN 7350

Nakrętka uszczelnienia iglicy (#13) może być zbyt luźna i wymaga dokręcenia.



Nakrętka uszczelniająca igłę

- Napełnij kubek wodą do połowy
- Podłącz, włącz
- Naciśnij i zwolnij spust. Sprawdź nakrętkę uszczelnienia igły pod kątem wycieków płynu.
- Pociągnij/zwolnij spust i sprawdź wyciek. Kluczem delikatnie dokręć nakrętkę (o 1-2 stopnie na raz – to bardzo czuła regulacja).

Wycieraj między regulacjami; powtarzaj, aż w miejscu, gdzie iglica przechodzi przez nakrętkę, nie będzie wycieku.

3) Zbyt gęsty lub zbyt rzadki natrysk

1. Wyreguluj pokrętko cieczy, aby zmienić ilość.

4) Nierówny wzór

- Sprawdź i wyczyść dyszę cieczy oraz dyszę powietrzną miękką szczoteczką.
- Nigdy nie czyść otworów dyszy powietrznej metalowymi przedmiotami.

5) Słaby wzór natrysku

- Uszkodzona iglica lub dysza cieczy wymaga wymiany.
- Wyczyść dyszę cieczy i otwory dyszy powietrznej.
- Wymień nasadkę kierunkową i/lub przewód ciśnieniowy.
- Trzymaj aplikator maks. 6 cali (15 cm) od powierzchni.

6) Nadmierne rozpylenie

- Zmniejsz przepływ cieczy lub wyreguluj wzór.
- Trzymaj aplikator maks. 6 cali (15 cm) od powierzchni.
- Zamontuj pochłaniacz powietrza lub wentylator wyciągowy.

7) Wyciek z krawędzi kubka

- Upewnij się, że kubek jest w pełni dokręcony.
- Wymień uszczelkę pokrywki kubka, gdyż może być zużyta.

8) Ciecz przy otworach dyszy powietrznej

- Dysza cieczy jest poluzowana i płyn wycieka wokół niej – dokręć ją kluczem.

9) Aplikator rozpyla pulsacyjnie

- Kubek jest prawie pusty – dolej płynu.
- Dokładnie wyczyść złączkę cieczy.
- Sprawdź przewód ciśnieniowy i uszczelkę kubka; wymień, jeśli uszkodzone.

10) Turbina wciąż się wyłącza przełączając bezpiecznik

- Sprawdź, czy filtry są czyste i na miejscu.
- Sprawdź, czy wąż nie jest zagięty, co ogranicza przepływ powietrza.
- Turbina mogła się przegrzać od nadmiernego użycia – wyłącz ją na kilka minut, zresetuj wyłącznik i spróbuj ponownie.
- Jeśli nadal się nie włącza, wymień wyłącznik.

11) Mało lub brak wypływu płynu

- Pokrętko cieczy jest zbyt mocno dokręcone – odkręć je, aby zwiększyć przepływ.
- Złączka cieczy jest zatkana:
 - a) zdejmij kubek;
 - b) szczoteczką z wodą z mydłem udrożnij wnętrze złączki cieczy;
 - c) wyczyść również kanał płynu na dnie kubka.

12) Trudność ze zmianą rozmiaru kubka lub rurek zasysających (FT-5)

- Odkręć kubek 150 ml.
- Wyjmij krótszą rurkę cieczy, używając pewnej siły (opór jest normalny; nie dojdzie do uszkodzenia).
- Włóż przedłużoną rurkę cieczy, używając pewnej siły.
- Napełnij kubek 250 ml wodą do połowy, przykręć go i wykonaj próbny natrysk.
- Aby wrócić do kubka 150 ml, wyjmij przedłużoną rurkę i załóż oryginalną.

INFORMACJE GWARANCYJNE

Fuji Industrial Spray Equipment Ltd. („Fuji”) udziela ograniczonej gwarancji pierwotnemu nabywcy od daty zakupu na wady materiałowe i produkcyjne, na poniższe okresy:

Turbiny	salonTAN™	2 lata
	studioTAN™	2 lata
	soloTAN™	1 rok
Aplikatory	T-PRO 4200	2 lata
	FT-5	2 lata
	TAN 7350	2 lata



Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę:

www.fujispraysunless.com/warranty

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nadużycia, niewłaściwego użytkowania, wypadku, zaniedbania, awarii, korozji, normalnego zużycia, niewłaściwej konserwacji lub jej braku, nieprawidłowego montażu/installacji/obsługi, użycia z nieoryginalnymi częściami Fuji Spray® lub użycia niezgodnego z przeznaczeniem. Gwarancja traci ważność, jeśli napraw lub modyfikacji dokonuje ktokolwiek inny niż Fuji lub jego autoryzowani przedstawiciele.

Nabywcy w Ameryce Północnej muszą uzyskać numer autoryzacji zwrotu (RMA), dzwoniąc do Fuji pod 1-800-650-0930, zanim odeślą produkt.

Nabywcy z Europy muszą skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili produkt. W każdym przypadku produkt należy odesłać z dowodem zakupu i opłaconą przesyłką. W przypadku zasadnych roszczeń produkt jest odsyłany do nabywcy z opłaconą przesyłką.

To jedyna gwarancja udzielana przez Fuji i zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, w tym gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Jedynym obowiązkiem Fuji jest, według jego uznania, naprawa lub wymiana produktu uznanego za wadliwy. Fuji nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysków, szkody uboczne lub wynikowe, obrażenia osób lub mienia ani jakiegokolwiek inne szkody.

INFORMACJE SERWISOWE



Aby uzyskać informacje dotyczące serwisu i napraw produktów Fuji Spray® nieobjętych gwarancją producenta, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę:

<https://fujispraysunless.com/service-centers/>



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent:	Fuji Industrial Spray Equipment Ltd., 800 Alness Street, Toronto, ON Kanada M3J 2H5
Oświadcza, że produkt:	Turbina HVLP
Nazwy produktów:	soloTAN™, studioTAN™, salonTAN™
Modele:	2175, 6175, 6100, 2100, 6150, 2150, 3500, 3550, 3575

Jest zgodny z następującymi

soloTAN™	Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 EN 62233:2008 Dyrektywa EMC 2014/30/UE EN 55014-1:2017 / A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019
studioTAN™ i salonTAN™	Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU EN 60335-1:2012 + A15:2021 EN 62233:2008 Dyrektywa EMC 2014/30/UE EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

Listopad 2024

© 2024 Fuji Industrial Spray Equipment Ltd

Niniejszej instrukcji nie wolno kopiować w całości ani w części bez uprzedniej pisemnej zgody Fuji Industrial Spray Equipment Ltd.

Fuji Spray Sunless™

BĄDŹMY W KONTAKCIE!



@fujispraysunless



@fujispraysunless



@fujispray

POTRZEBUJESZ POMOCY?



fujispray.com
fujispraysunless.com



support@fujispray.com



+1-800-650 0930

Fuji Industrial Spray Equipment Ltd.
800 Alness Street, Toronto, ON, Kanada M3J 2H5